

Un goût d'exotisme

Les Samji ont rapporté d'un appartement précédent quelques pièces de mobilier dont l'ensemble de salle à manger (Haeck Intérieurs Inc.). Meubles laqués sur carpeste italienne. Aux murs, un papier peint blanc. Le tableau de papier froissé est signé David Fischer.



Des divans de satin blanc (Mariette Clermont) autour d'une cheminée. Par les larges fenêtres, une vue sur le Lac Saint-Louis.



MADELEINE DUBUC

Qu'on se rassure, il ne s'agit pas ici de palmiers et de sable chaud. Ce genre d'exotisme, propice aux rêves et à l'évasion, qui se prête bien à la décoration de repaire de célibataire, trouve moins sa place dans un appartement familial.

L'exotisme auquel nous faisons ici allusion, on le trouve quelque part, sur les bords du Lac St-Louis, dans un de ces édifices à condos qui permettent à des propriétaires de s'installer dans deux appartements combinés et d'y vivre, avec une famille, très confortablement et largement.

L'exotisme, ici, tient tout simplement des origines des habitants.

Les Samji, un couple d'importateurs dont l'épouse porte le nom ravissant de Roshida, habitent le Canada depuis un peu plus de quatre ans, avec leurs trois

fils qui étudient soit à l'université, soit au « high school » avant de joindre le commerce familial.

D'origine indienne, ils sont venus du Zaïre (ancien Congo belge), d'où leur connaissance de la langue française. Madame Samji ayant étudié en Ouganda parle, elle, un anglais parfait.

Disons ici, en ouvrant une parenthèse, qu'on aurait bien souhaité photographier la maîtresse des lieux dans son décor montréalais où sa beauté, déjà remarquable dans une tenue très nord-américaine, doit être mise particulièrement en valeur dans un sari à l'indienne, comme elle en porte souvent à la maison, dit-elle. Mais il y avait la timidité naturelle.

L'appartement des Samji est, au départ, d'inspiration purement occidentale. Divans italiens, chaises signées, mobilier de salle à manger laqué. Tout a été choisi et aménagé avec l'aide d'une designer locale qui a cependant été très soucieuse de laisser le dernier mot dans les choix à la maîtresse de maison.

Et c'est là qu'on retrouve la notion d'exotisme.

Dans le divan conventionnel moelleux

et confortable, mais qu'on a choisi recouvert de tissu satiné.

Dans le choix des gravures qui ornent les murs, plus évocations de paysages universels que reproductions de scènes de la vie de tous les jours.

Dans l'abondance de fleurs exotiques disposées en bouquets luxuriants dans certains coins des larges pièces.

Dans les motifs des paravents, le cristal des plafonniers, dans le marbre des parquets, dans le choix des coussins où on retrouve le satin noir et la touche dorée et... dans l'épaisseur de la moquette blanche.

C'était encore l'hiver le jour où *La Presse* s'est présentée chez les Samji. Par les grandes fenêtres on apercevait le lac encore gelé, et des arbres croûlant sous le blanc d'une neige fraîche.

Pour un moment, malgré les coups d'oeil sur la cuisine, les salles de bains, les chambres des étudiants de la maison, toutes pièces résolument modernes, c'est l'exotisme qui a prévalu. Et on s'est cru ailleurs.

La décoration de la maison a été réalisée sous la direction de Nicole Vekemans, designer.


Ce n'est pas la touche orientale, mais le goût pour les beaux objets transparait ici et apporte une note luxueuse.

On n'a plus les cuisines qu'on avait

La Clé de Voûte Inc.
1974 boul. Le Corbusier
Ville de Laval
682-2023

BIENTÔT AU
1490, rue Sherbrooke Ouest

- Portes et quincaillerie décoratives.
- Robinetterie et accessoires de salle de bain.



VENTE DE DUVETS

DUVETS	à partir de	86\$
OIE BLANCHE	à partir de	120\$
OREILLERS	à partir de	60\$
MAINTENANT DISPONIBLES		
LES COUVRE-MATELAS EN LAINE D'EUROPE	Format double	120\$
	Format «Queen»	140\$
FUTONS	à partir de	90\$
HOUSSES DE FUTON	à partir de	35\$
LES TAPIS DHURRIE DE COTON		20%

LES DUVETS UNGAVA
10, av. des Pins O., local 220
(coin boul. St-Laurent) 287-9276

■ Ou plutôt, on recommence peut-être à avoir les cuisines qu'on avait.

Parce qu'elles redevenaient tranquillement ces endroits privilégiés où on se réunit pour le petit déjeuner, pour la pause-café, pour la jasette entre deux travaux extérieurs ou pour la tasse de thé de quatre heures, et que, pour ce, elles doivent être plus grandes et plus personnalisées.

Évidemment, ces qualités qui appartenaient aux bonnes vieilles cuisines traditionnelles sont souvent difficiles à reconstituer dans ces petits laboratoires modernes, fonctionnels à mort, qui font partie de nos appartements urbains. Cependant, chez les futurs propriétaires ou tous les adeptes de la rénovation, l'idée de la grande cuisine fait tranquillement son chemin.

Dans cette page, et dans la page suivante, quelques images de cuisines qui se donnent des allures de living... ou presque.



Y avez-vous déjà songé? Ici, le comptoir central de la cuisine s'ouvre pour dévoiler une télévision pivotante... Bonne idée pour les gens dont la salle à manger donne sur la cuisine et qui ne veulent pas rater les nouvelles du soir. PHOTO La Presse

Coffrets à coutellerie 20% de rabais

Exécutés pour Birks, ces coffrets à coutellerie sont garnis de tissu anti-ternissure.

	Prix rég.	Prix réduit
Coffret avec tiroir, peut contenir 100 pièces		
En bouleau canadien, fini noyer	215,00\$	172,00\$
En bois fruitier véritable	230,00	184,00
En acajou véritable	260,00	208,00
Modèle représenté: Noyer deluxe	375,00	300,00

Coffret sans tiroir, peut contenir 72 pièces		
En bouleau canadien, fini noyer	125,00	100,00
En bois fruitier véritable	135,00	108,00
En acajou véritable	155,00	124,00

Coffret sans tiroir, peut contenir 60 pièces		
En bouleau canadien, fini noyer (argenterie non-incluse)	80,00	64,00

La vente se termine le 23 avril.

BIRKS 

Un luxueux dîner

Agence France Presse
PARIS

■ Scintillement des bougies autour des fleurs qui garnissent la table, magie des sources lumineuses projetées sur les feuillages... la réussite d'un dîner exceptionnel vaut par la qualité des mets que l'on sert, mais dépend aussi de la subtilité des ombres et des lumières projetées autour de la table de fête. Une illumination du paysage d'intérieur pour un dîner exceptionnel s'accommode d'un peu de mise en scène.

En point de mire
Un gros bouquet de fleurs séchées placé devant un miroir et éclairé d'un seul côté par un spot lumineux, ou un coin de pièce généreusement garni de plantes éclairées de l'arrière et de bas en haut par un petit faisceau de lumière, créant sur le feuillage des paysages ombrés. Les plantes touffues qui séjournent dans la maison seront réunies en une masse qu'on éclairera de l'arrière en lumière douce, et de l'avant grâce à un ou deux faisceaux émis par des spots. Le feuillage d'un ficus, d'un grand dracaena ou d'un laurier d'Apollon taillé en pyramide sera d'un effet théâtral si vous faites courir une guirlande de minuscules lampions blancs à travers.

Les arbres et plantes exubérantes aux feuilles vernissées dont la structure et le dessin sont dignes d'admiration, ne paraissent jamais autant à leur avantage que lorsqu'on les éclaire directement, en lumière crue projetée du haut, de face ou de côté. Si la lumière vient du bas, n'éclairer que la face intérieure des feuilles: rouge intense du philodendron pourpre, velouté roux du néflier du Japon, chacun révèle ses faces cachées à condition d'être placé à hauteur d'oeil.

Un feuillage qui reçoit de l'arrière une lumière très intense réagit en fonction de l'épaisseur des limbes. Les feuilles fines deviennent translucides et très belles, surtout quand elles se chevauchent (mais elles supporteraient moins aisément un ensoleillement direct). Les feuilles plus épaisses, elles, y perdent les détails qui font leur singularité, et en contre-jour, se réduisent à des silhouettes obscures et sans relief. En revanche, si on éclaire de l'arrière un feuillage (en réfléchissant, le faisceau lumineux sur un mur blanc, par exemple, il perdra de son éclat, mais la distribution des ombres et des lumières créera des motifs plus subtils, plus estompés.

Dans tous les cas
Plus une source lumineuse est proche d'une plante, plus denses seront les ombres portées, sauf si l'éclairage provient directement du dessus. Les ombres seront pour une bonne part effacées, mais les feuilles risquent d'être desséchées par la chaleur.

On évitera donc les ampoules nues, qui provoquent toujours un éblouissement désagréable. De multiples dispositifs d'éclairage d'une grande souplesse d'emploi — réducteurs, luminaires d'angles, rails lumineux avec lampes amovibles — permettent de multiplier les effets de lumière. Ne craignez pas de déplacer une plante pour l'exposer bravement, mais temporairement, aux feux de la rampe. Vous ferez du pot de chrysanthèmes, le plus banal, la vedette d'un dîner pas tout à fait comme les autres, si vous le placez sous les feux de la lampe japonaise de papier que vous a offert votre petit dernier en cassant sa tirelire...

À signaler: «Plantez votre décor», Ed. Flammarion, 165F, ou comment en 142 pages et photos léchées, se «meubler avec des plantes» selon Terence Conran et Susan Conder. »

Et n'oubliez pas de faire nettoyer et traiter votre manteau Sanitized* par les fourreurs de Simpson, afin de lui conserver sa beauté et sa fraîcheur pendant de nombreuses années.

Assurez donc à votre manteau le séjour de première classe qu'il mérite à la Galerie de la fourrure. Il sera entre bonnes mains! Téléphonnez-nous au 937-1997, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h.

Nous irons chercher votre manteau gratuitement. Mais nous exigeons un délai de sept jours ouvrables... Donc, ne tardez pas. Vous pouvez aussi apporter votre manteau de fourrure à notre salon de la Galerie de la fourrure de Simpson au Centre-ville.

Notre ticket de première classe vous garantit que la Galerie de la fourrure ne néglige aucun effort pour prendre soin de votre fourrure. Votre manteau est entreposé dans une chambre à température et humidité contrôlées, ce qui l'empêche de se dessécher et de perdre son lustre naturel. Nous soignons minutieusement les moindres détails. Par exemple, nous examinons attentivement votre manteau pour déceler toute trace d'usage ou de déchirure. Si des réparations s'imposent, nous vous en avisons.

**ENTREPOSAGE
DES FOURRURES**

**DE 1ère
CLASSE**

Simpson
**GALERIE DE
LA FOURRURE**
LE CROC-ROAFLINE EST UN ART



Et que diriez-vous d'une entrée pratiquée dans le mur en forme d'arche pour donner à une cuisine un petit air moyennâgeux ?

PHOTO La Presse



Chez un ami montrealais qui habite une belle vieille maison du centre-ville, la cuisine meublée à l'ancienne, avec une table centrale. A noter, la hotte qui surmonte la cuisinière et qui a été bricolée sur place.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse



La cuisine qui donne sur la dinette et où on a employé quelques beaux vestiges du passé: une verrière au plafond, une dentelle de bois qui sert de séparation entre les deux pièces.

PHOTO La Presse

REMISE DE 10 à 50%

OPÉRATION COUP DE LUXE

Grâce à la bonne tenue du dollar canadien par rapport aux monnaies européennes...

Grâce au programme d'expansion du réseau Château d'aujourd'hui qui lui permet des économies d'échelle sur les achats, le transport et l'administration...

Le Château d'aujourd'hui est en mesure d'offrir à sa clientèle des escomptes allant de 10 à 50 % sur tous les meubles de collection en provenance d'Italie, de Hollande, du Québec et d'Allemagne qui sont protégés par la garantie exclusive du Château d'aujourd'hui. (Cassina, B & B Italia, Saporiti, Molteni, Montis, Interlühke, Castilia, Rougier, Caron, etc.)

Les plus beaux meubles et accessoires de design contemporain sont maintenant à la portée de tous les amateurs de bon goût qui recherchent les bonnes valeurs à prix intéressants.

Vous pouvez dès aujourd'hui vous offrir à coût avantageux ce luxe dont vous avez toujours rêvé.

Le Château d'aujourd'hui... une valeur sûre
Un luxe qui se bonifie avec le temps

En vedette

Table Marmi en granit noir, aspect granulé et lustré
plateau 100 X 200 cm
Modèle Formal Haut

2 195 \$

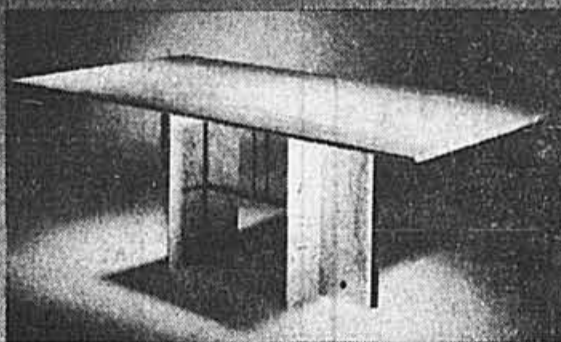
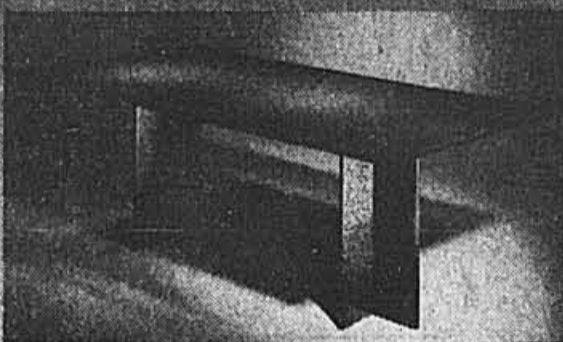


Table Alari en marbre blanc de Carrare
plateau 100 X 200 cm
Modèle 012BC7

1 295 \$

Table en granit Néro Africa
plateau 96 X 193 cm
Modèle 2001

1 595 \$

Château 
d'aujourd'hui

1828, boul. Le Corbusier
LAVAL (Québec)
H7S 2K1
Tél.: 382-4710
Télex: 055-61580

Complexe Desjardins
MONTRÉAL (Québec)
H5B 1B8
Tél.: 288-4191

6370, rue Saint-Hubert
MONTRÉAL (Québec)
H2S 2M2
Tél.: 273-7258

8080, boul. Taschereau
BROSSARD (Québec)
1 km à l'ouest du
Pont Champlain
Tél.: 672-2525

1515, rue St-Jean-Baptiste
QUÉBEC (Québec)
G2E 5E2
Tél.: 672-2321

MAGASINAGE

Vaches et vachettes

FABRICVILLE

SOLDE DE PRINTEMPS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 AVRIL 1988

ÉCONOMISEZ 20%
COUVRE-LITS ET DOUILLETES



DES TENTURES FAITES MAIN

ÉCONOMISEZ 30%
sur la main-d'œuvre

MARQUISSETTE
45 et 60" **149**
Prix cour. 2,98

La plus belle collection de tout le Canada.
RIDEAUX CAFÉ
ÉCONOMISEZ jusqu'à 30%
12" - 24" - 36"
• Blanc • Ivoire

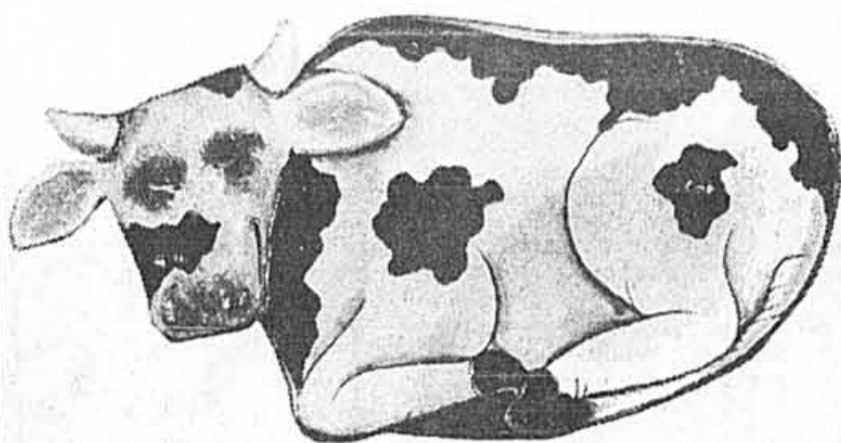
SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
GRATUIT 683-4551

STORES VERTICAUX P.V.C.

Blanc Ivoire - Gris
Porte-patio 75" x 8.4" **69⁹⁸**

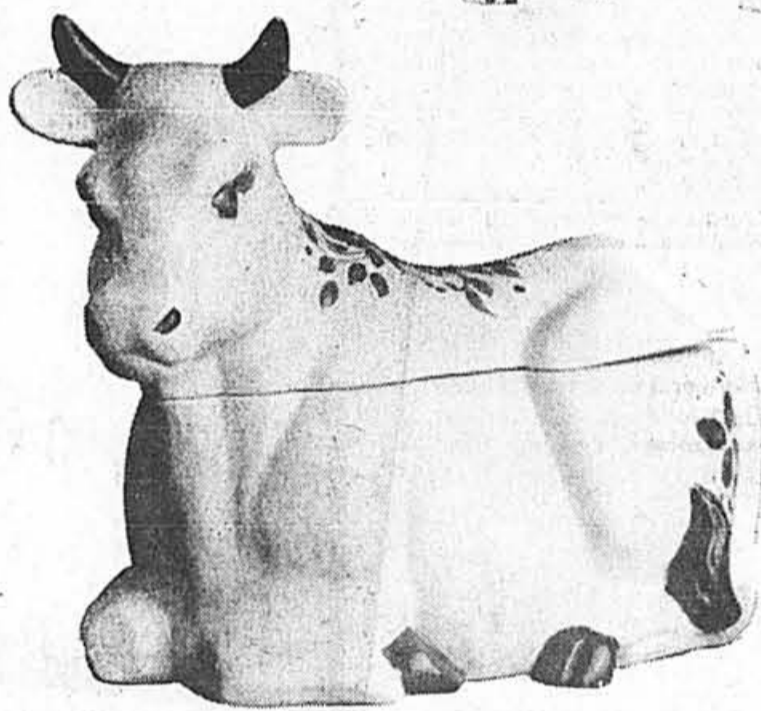
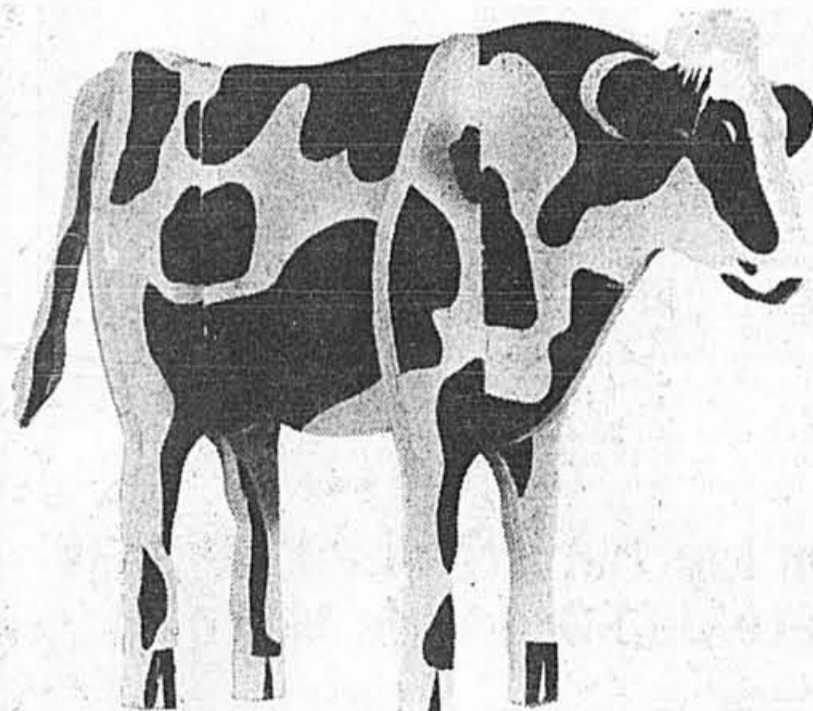
STORES VÉNITIENS
Choix de 36 tailles
4 coloris À partir de **798**
Prix cour. 18,99 et plus

- | | | | | |
|--|--|---|--------------------------------------|--|
| 7760, rue Sherbrooke est
Montréal
345-0090 | 605, boul. Taschereau
Greenfield Park
672-6884 | 1240, Laurentien
St-Laurent
334-0910 | 6444, Somerled
N.D.G.
483-2685 | 1178, rue Beaumont
Montréal
737-4755 |
| 1205, boul. Labelle
Chomedey, Laval
688-1039 | 1655, Dollard
LaSalle
365-8045 | Galerie Papineau
1950, boul. de la Concorde
Duvernay 662-1880 | 2050, St-Regis
Dorval
683-4550 | 354, rue Ste-Catherine ouest
Montréal
866-1821 |



Vache en bois à assembler soi-même. Deux grandeurs : huit pouces et douze pouces. Essence du papier, 4160, rue Saint-Denis. \$ 19,95 et \$ 29,95.

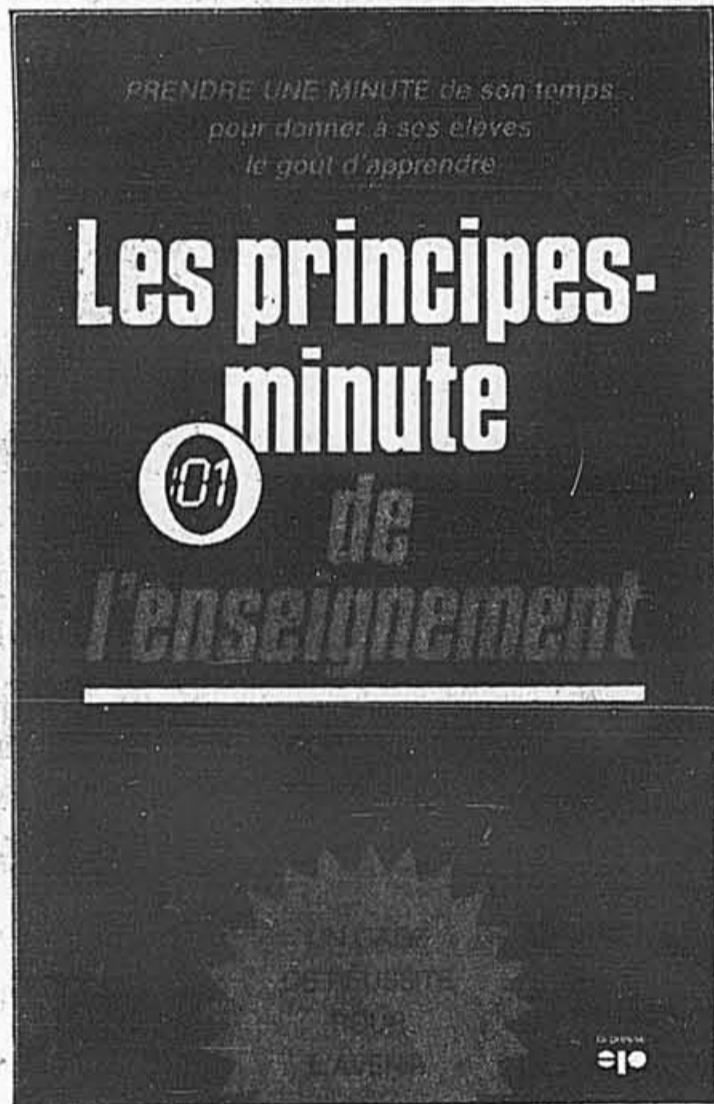
Grand plateau en papier mâché que l'on peut aussi accrocher au mur en guise de décoration. La Maison d'Émilie, 1073 ouest, rue Laurier. \$ 64,95.



Vache en céramique qui peut servir de jarre à biscuits ou de contenant à friandises. Boutique du cadeau, Ogilvy, angle des rues Sainte-Catherine et de la Montagne. \$ 55.

RECHERCHE : MICHÈLE DUBREUIL, collaboration spéciale.
PHOTOS : ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

Soyez plus efficace avec...



Cet ouvrage, pratique et facile d'accès, est destiné aux enseignants qui veulent créer dans leur classe un nouveau type d'apprentissage. Au moyen d'objectifs, de louanges et de reprises, ils pourront apporter une contribution permanente à la qualité de vie de leurs élèves. 128 pages

la presse



PREMIÈRES IMPRESSIONS



DONNEZ LA BONNE IMPRESSION A L'EXTERIEUR DE VOTRE MAISON FAITES VOTRE CHOIX DANS LA PLUS GRANDE SELECTION DE LANTERNES D'EXTERIEUR DU QUEBEC

LES ENTREPRISES
UNION
ELECTRIQUE LTEE

GRANBY MONTRÉAL SHERBROOKE VILLE D'ANJOU VILLE LEMOYNE
323 St-Jacques 5320 Ave. Royalmount 100 Belvedere N. 7751 Boul. Louis H. Lafontaine 1910 Boul. Taschereau

20%
de réduction aux abonné(e)s de La Presse sur tous nos livres

No d'abonné
No (559)
Prix régulier 12,95\$
Prix d'abonné 10,35\$
Aussi en vente chez votre fournisseur habituel

285-6984
Editions La Presse, Ltée
44, Saint-Antoine Ouest
Montréal, Québec
H2Y 1J5

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Pays _____
Code postal _____ Tél. _____
 chèque mandat
 VISA MASTERCARD
No _____
Date d'expiration _____
Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

Prix du livre _____
+ frais de manutention 1,50\$
Montant total ci-joint _____

559

L'entretien des bronzes

ALICE THOMAS
Agence France Presse
PARIS

■ Dorures et poignées de meubles, petits objets en bronze, accessoires en laiton vieillissent et se ternissent tristement au fil des jours. Vous pouvez facilement leur redonner un petit coup de neuf grâce à quelques recettes simples qui ont fait leur preuve.

Lorsque les dorures des meubles s'encrassent et perdent leur éclat, deux solutions s'offrent à vous: ou bien les nettoyer, ou bien les redorer. Avant toute chose, démontez les pièces à nettoyer si elles sont vissées. Si elles sont serties sur le meuble, vous ne pourrez qu'opérer un nettoyage superficiel.

Pour nettoyer les poignées, utilisez une brosse à dent trempée dans du vinaigre blanc tiédi. Après le rinçage, faites-les tremper toute une nuit dans un produit de lavage de vaisselle. Pour les objets qui sont fréquemment manipulés, comme les poignées, pulvériser-les soigneusement avec un vernis incolore avant de les refixer sur le meuble. Lorsque vous les remettez en place, évitez de les toucher avec les doigts et

employez des petits clous et des vis de laiton.

En ce qui concerne les poignées et accessoires d'ameublement en bronze, vous pouvez les raviver dans une solution d'acide nitrique à 20 p. cent à laquelle vous ajouterez une poignée de gros sel.

Lorsqu'il s'agit de bronzes volumineux, le décapage se fait dans un bain de vinaigre blanc pur auquel vous ajouterez du sel de cuisine pour les bronzes anciens. Laissez tremper pendant une heure avant de rincer et de sécher au séchoir électrique. Si vous voulez qu'ils conservent leur éclat, employez ensuite un produit protecteur en pâte et en bombe.

Contre les traces de vert de gris, préparez une solution d'acide oxalique ou sel d'oseille en prenant toutes les précautions indispensables car ce produit est toxique.

Quant aux bronzes vert antique, brossez-les avec un mélange de vinaigre blanc, de gros sel, de tartrate d'acide de potassium et de carbonate d'ammonium. Laissez-les ensuite sécher à l'air libre pendant deux ou trois jours. Et répétez l'opération si nécessaire. Lorsque la coloration est bien uniforme, effectuez un dernier brossage avec une brosse dure.

Un biochimiste américain à la tête de l'Ordre de Malte?

Agence France-Presse
ROME

■ Le marquis Jean Charles Pallavicini, un biochimiste américain d'origine hongroise, descendant d'une famille de papes et de grands condottieri italiens, est le premier des «papabili» à la tête de l'Ordre de Malte, qui doit élire demain son nouveau Grand Maître.

Son âge est son seul handicap: il a 77 ans et, selon les rumeurs circulant dans les couloirs de l'Ordre des Chevaliers de Saint-Jean de Jérusalem, le Vatican ne souhaiterait pas un Grand Maître ayant dépassé l'âge canonique de la retraite.

Nommé Lieutenant de l'Ordre au mois de janvier, à la mort de Son Altesse Frà Angelo de Mojana, qui avait régné pendant un quart de siècle, frère Jean Charles entre quasi-élu dans le conclave de l'Ordre le plus aristocratique de l'Eglise catholique.

Après avoir quitté Budapest en 1950, le marquis Pallavicini a vécu aux États-Unis jusqu'en 1974 comme chercheur à la Co-

lumbia University de New York et au National Institute of Health de Washington. Il est entré dans l'Ordre en 1955 comme simple chevalier, il est devenu religieux à tous les effets en 1972, quand il a fait vœu d'obéissance, chasteté et pauvreté.

Un jeune italien, don Gherardo Ercolani Fava Simonetti, Grand Prieur de Lombardie et Vénétie, âgé de 41 ans, est considéré comme un «outsider» possible, alors que trois aristocrates napolitains — Paterno, Maresca et Lobstein — figurent dans l'éventail des «papabili».

Les 35 électeurs, en uniforme rouge et or et en cape noire frappée de la croix blanche à huit pointes, assisteront demain matin à une messe dans leur Eglise sur l'Aventin. Ils seront ensuite enfermés à clé jusqu'à l'élection du Grand Maître au premier étage de leur palais. L'Élu ne deviendra le chef officiel de l'Ordre qu'après l'approbation du pape.

L'Ordre de Malte, reconnu comme souverain par une cinquantaine de pays, compte 10 000 chevaliers se consacrant à l'assistance aux malades.

16 autres raisons de magasiner chez Caplan-Duval

1. Ensembles ROYAL Doulton

Lambethware, Piccadilly Strand, Regent's Park.

Service 20 pièces Valeur 275\$
Prix Caplan-Duval 8250\$
Service 45 pièces Valeur 675\$
Prix Caplan-Duval 175\$



Économisez 70% sur pièces pour réassortiment

2. Royal Doulton

Couvert de 5 pièces	Valeur	Prix Caplan-Duval
Harlow	235\$	132\$
B. Carlyle	325\$	182\$
C. Sarabande	155\$	86\$
D. Melissa	120\$	66\$
E. Princeton	155\$	86\$
F. Carnation	120\$	66\$

3. Plaqué argent

Gobelet 499\$
Carafe 1999\$
Plat de service 3 pintes.
Plaqué argent 3999\$



4. Cristal Stuart

	Valeur	Prix/verre Caplan-Duval
Inspiration	45.00\$	22.50\$
Lichfield	45.00\$	27.00\$
Mayfair	45.00\$	22.50\$
Senator	52.50\$	36.75\$
Ambiance	45.00\$	22.50\$
Cascade	45.00\$	31.50\$



5. Wedgwood

Une porcelaine anglaise unique, offrant des motifs enchanteurs, d'une beauté éternelle.

Couvert de 5 pièces	Valeur	Prix Caplan-Duval
Blue Siam	175.00\$	97.00\$
Cascade	99.50\$	40.00\$
Isis	160.00\$	88.00\$
Amherst	160.00\$	88.00\$
Rouen	160.00\$	88.00\$
Osborne	180.00\$	99.00\$
Serenity	165.00\$	64.00\$
Cavendish	160.00\$	91.00\$



6. Johnson Bros.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60%
Blue Willow
Heritage White

7. Aiguisage de couteaux samedi, dans notre magasin du Mail Cavendish.

Un représentant de la compagnie Henckel aiguisera vos couteaux absolument gratuitement.
Limite: 3 couteaux par client.
de 11 à 16 heures

Économisez de 30 à 40%



8. Samedi prochain, dans nos deux magasins, démonstration de la cafetière Multichef pour expresso.

Voyez comme c'est facile de préparer un délicieux expresso. 8999\$



9. CRISTAL Orrefors

Un grand classique scandinave dans un superbe motif suédois.

Économisez 25% et jusqu'à 50% sur de motifs fins de séries



10. Heritage

Économisez 60% sur la plus belle qualité d'argent sterling



11. Valises

Économisez jusqu'à 50%



12. Seul Caplan-Duval vous offre des rabais de

50% à 70% sur

Aynsley Hutschenreuther Noritake Denby
Villeroy & Boch Johnson Bros. Midwinter et autres

13. Couverts d'acier inoxydable

Excellente qualité, fabrication canadienne. Pièces en vrac.

Cuillères et fourchettes Valeur 10\$ Maintenant 99¢
Couverts complets Valeur à partir de 60\$ Maintenant 999\$

14. Noritake

Vaisselle contemporaine pour toutes occasions, des réceptions aux repas de tous les jours. Choix de formes et motifs géométriques et floraux qui rehausseront votre table.
Couvert 5 pièces Valeur 62\$ Prix Caplan-Duval 31\$
Café du soir Valeur 70\$ Prix Caplan-Duval 35\$
New Orleans Valeur 70\$ Prix Caplan-Duval 35\$
New Yorker Valeur 70\$ Prix Caplan-Duval 35\$
Santa Barbara Valeur 70\$ Prix Caplan-Duval 35\$

15. Aynsley

Couvert 5 pièces
Valeur Prix Caplan-Duval
Blue Mist 145\$ 69\$
Pembroke 165\$ 69\$
Durham 190\$ 79\$
Elizabeth 330\$ 150\$
Leighton 215\$ 89\$

16. Coutellerie Butler English plaquée argent

MANDARIN Ensemble 40 pièces Valeur 840\$ Prix Caplan-Duval 300\$

ÉCONOMISEZ 60% sur les ustensiles de service



Caplan-Duval

5800, Cavendish Mail Cavendish
6700, Côte-des-Neiges Place Côte-des-Neiges

483-4040

SANS FRAIS: 1 (800) 361-6482



La Maison de Calico

Boutique de quilting dans le village de Pointe-Claire
324 Bord-du-Lac 695-0728
(Pointe-Claire) 695-2145

Nous offrons des cours et ateliers de:

- quilting
- oursons articulés
- peinture sur toile
- smocks
- technique du pochoir
- rapicéage à la machine
- tapis en catalogue
- appliqué
- robes d'été
- poupées en tissu 30"

Commençant le 11 avril, réservez tôt

Une énorme sélection de tissus pur coton en imprimés et couleurs unies pour les piqueuses et les décoratrices.

Boutique de cadeaux exclusifs des articles de style d'antan et campagnard.

MAINTENANT OUVERT

notre salon de thé «Aux délices de la Maison de Calico»
du lundi au jeudi et le samedi de 9 h à 17 h, le vendredi de 9 h à 21 h
Petit déjeuner — déjeuner — thé de l'après-midi

Chantelle PARIS



De la nouvelle collection

Soutien-gorge sans armature: référence: 217
tailles A-B-C, 32-38
Disponible avec armature: référence: 216
tailles B-C-D, 32-40
Couleurs: nacre, noir et blanc

Disponible dans tous les bons magasins

Pour information: (514) 769-9601

NINA RICCI

L'éclat du soleil. L'irrésistible collection de bracelets, colliers et boucles d'oreilles Nina Ricci. Façonnés de ton or pour signer vos tenues avec élégance et bon goût. Représentés: bracelets 55\$ à 85\$. Voyez la gamme complète!

BIRKS

Ottawa n'entend pas régir la publicité des crèmes de jeunesse

Presse Canadienne
TORONTO

■ Santé et Bien-être social Canada affirme qu'il n'emboîtera point le pas à son pendant américain, qui a ordonné aux compagnies de cosmétiques de cesser de prétendre que les crèmes disponibles sans ordonnance peuvent arrêter ou retarder le vieillissement de la peau.

L'Agence américaine de surveillance des aliments et des médicaments (Food and Drug Administration — FDA) a fait parvenir des lettres à 22 fabricants de cosmétiques des États-Unis les avisant qu'ils disposent de 30 jours pour mettre fin aux annonces publicitaires sur les mérites des produits de traitements cutanés dont ils vantent les propriétés anti-jeunesses.

Les cosmétiques censés nettoyer ou embellir superficiellement la peau peuvent être vendus sans approbation préalable de la FDA, mais les annonces publicitaires sont traitées de façon différente au Canada, a déclaré Bonnie Fox-McIntyre, porte-parole du ministère de la Santé.

Les réclames destinées à la radio ou à la télévision doivent être révisées par la Fondation canadienne de la publicité — organisme créé par l'industrie elle-même pour sa propre réglementation — et soumises au ministère de la Santé et du Bien-être pour attribution d'un numéro de contrôle provisoire.

Les affirmations contenues dans les réclames radiodiffusées selon lesquelles les cosmétiques peuvent changer l'apparence doivent être basées sur des documentations, a déclaré hier au cours d'une interview Anne Quick, porte-parole de la Fondation.

Elle a ajouté qu'aucune de ces affirmations n'avait fait l'objet d'une approbation.

Les compagnies de cosmétiques

ne sont pas tenues de faire approuver leurs réclames destinées aux prospectus et annonces publicitaires insérés ou publiés dans les magazines ou les journaux, a fait remarquer Mme Quick, bien qu'on leur demande de soumettre volontairement leurs annonces à la Fondation.

Cependant, la Fondation ne vérifie pas les réclames destinées à l'impression, a-t-elle dit. En cas de plainte de la part de l'industrie ou d'un consommateur, l'organisme demande à la compagnie de changer le texte et peut même aller jusqu'à porter la réclame à l'attention du ministère de la Santé.

Toujours selon Mme Quick, la fondation ne dispose pas de pouvoir pour mettre en vigueur son code d'éthique en matière de publicité.

Mais si une plainte est déposée au sujet d'une réclame de cosmétiques, le ministère de la Santé et du Bien-être peut ordonner à une compagnie d'en éliminer les affirmations dont on ne peut pas établir le bien-fondé, à savoir que son produit freine le processus de vieillissement, a signalé de son côté Mme Fox-McIntyre.

D'après la Loi sur les aliments et les médicaments, les produits qui prétendent changer l'apparence physique sont considérés comme des médicaments et seraient soumis à l'approbation du ministère fédéral, a-t-elle ajouté.

« Si la compagnie ne s'y conforme pas, nous pouvons commencer à prendre des mesures plus sévères pouvant aller jusqu'à la saisie du produit et des poursuites judiciaires », a précisé Mme Fox-McIntyre.

Elle a admis que le manque flagrant de ressources du ministère ne lui permet pas d'exercer une surveillance de tous les instants, et que les cas considérés comme une menace à la santé publique bénéficient de priorité de la part des fonctionnaires.

COUTELLERIE REGENCY à 25% de rabais

Solde annuel sur la coutellerie et les accessoires en plaqué argent Regency. Conçus dans notre atelier d'orfèvrerie. Dix superbes motifs. Représentés: les motifs York, Queen Mary et Louis de France.

	Courant	Solde
Couvert 5 pièces	115,00\$	86,25\$
Couvert 20 pièces	460,00	345,00
Fourchette à viandes froides	40,00	30,00
Cuiller de table	35,00	26,25
Louche	50,00	37,50

La vente se termine le 23 avril.

BIRKS

L'OMS fête ses 40 ans en s'attaquant au tabagisme

Agence France-Presse
GENÈVE

■ L'Organisation mondiale de la santé (OMS), dont l'objectif est d'atteindre « La santé pour tous d'ici l'an 2000 », fête, aujourd'hui 7 avril, ses quarante ans d'existence, devenue chaque année la Journée mondiale de la santé.

Selon la constitution de l'OMS, institution spécialisée des Nations-unies fondée par 42 États-membres et qui en regroupe aujourd'hui 166, la santé est « un état de complet bien-être physique, mental et social, et pas seulement l'absence de maladie et d'infirmité ».

Dressant un bilan de quatre décennies de travail, marquées en particulier par la victoire contre la variole, éradiquée depuis dix ans de la surface du globe, le directeur général de l'OMS, le Danois Halfdan Mahler, a constaté « qu'un large fossé continue de séparer les nantis des exclus de la santé ».

Ainsi dans le tiers-monde, plus de neuf millions d'enfants meurent chaque année sans avoir atteint leur premier anniversaire, à cause de la malnutrition et des maladies infectieuses.

Les efforts entrepris, notamment les campagnes de vaccination, ont toutefois porté leurs fruits puisque la mortalité chez les enfants de moins de cinq ans est passée, dans l'ensemble du monde, de 271 décès pour 1 000 en 1950 à 109 pour 1 000 en 1986. Une moyenne qui dissimule, cependant, l'écart énorme entre le pays le plus mal loti du monde, l'Afghanistan, avec un taux de mortalité des moins de cinq ans de 329 pour 1 000, et le plus avancé, la Suède (huit pour 1 000).

Chez les mères

Le problème de la santé des mères n'est pas non plus maîtrisé: le risque encouru par une femme de mourir pendant sa grossesse est 200 fois plus élevé dans les pays en voie de développement que dans les pays riches.

Sur les quelque 500 000 femmes qui meurent chaque année dans le monde de causes liées à la grossesse ou à l'accouchement, 6 000 seulement vivent dans les

pays industrialisés. En Afrique, une femme sur 14 court le risque de mourir à l'occasion d'une grossesse. Dans les pays industrialisés, ce risque est réduit à un sur 4 000, voire un sur 10 000.

Doté d'un budget de \$ 700 millions pour 1988, dont \$ 145 millions consacrés à la recherche — plus des dons et des contributions exceptionnelles qui peuvent être largement supérieurs à ce chiffre —, l'OMS a enregistré de gros progrès dans sa lutte contre les six maladies les plus meurtrières de l'enfance: la rougeole qui tue actuellement un enfant toutes les 15 secondes, la diphtérie, le tétanos dont 800 000 nouveaux-nés meurent par an, la coqueluche, la poliomyélite et la tuberculose.

Grâce à un programme lancé en 1974 avec l'Unicef, dont l'objectif est de donner accès à la vaccination à tous les enfants du monde en 1990 —, alors qu'en 1980, seulement 10 p. cent des enfants du tiers-monde étaient vaccinés —, l'OMS estime que plus d'un million de décès dus à la rougeole, au tétanos ou à la coqueluche sont évités chaque année, ainsi que 175 000 cas de poliomyélite.

Lutte au sida

Ces dernières années, la lutte contre le sida est venue s'inscrire en tête des préoccupations de l'OMS. Plus de 85 000 cas de cette maladie ont été répertoriés à ce jour dans 120 pays du monde, et les spécialistes estiment que le nombre des séropositifs se situe entre cinq et dix millions. Outre l'aide à la recherche, l'organisation mène des campagnes d'information axées sur le thème: « L'action individuelle est la clé de la prévention contre le sida ».

L'engagement de l'individu pour façonner sa propre santé en choisissant son mode de vie — alimentation, tabac, alcool — est d'ailleurs devenu au fil des ans un des chevaux de bataille de l'OMS.

Son 40^e anniversaire va ainsi coïncider avec la « Première journée mondiale sans tabac ». Selon l'OMS, environ 2,5 millions de personnes meurent chaque année des suites de maladies liées au tabac, soit un mort toutes les 13 secondes.

Six moyens de faire bonne impression dans votre hall d'entrée.

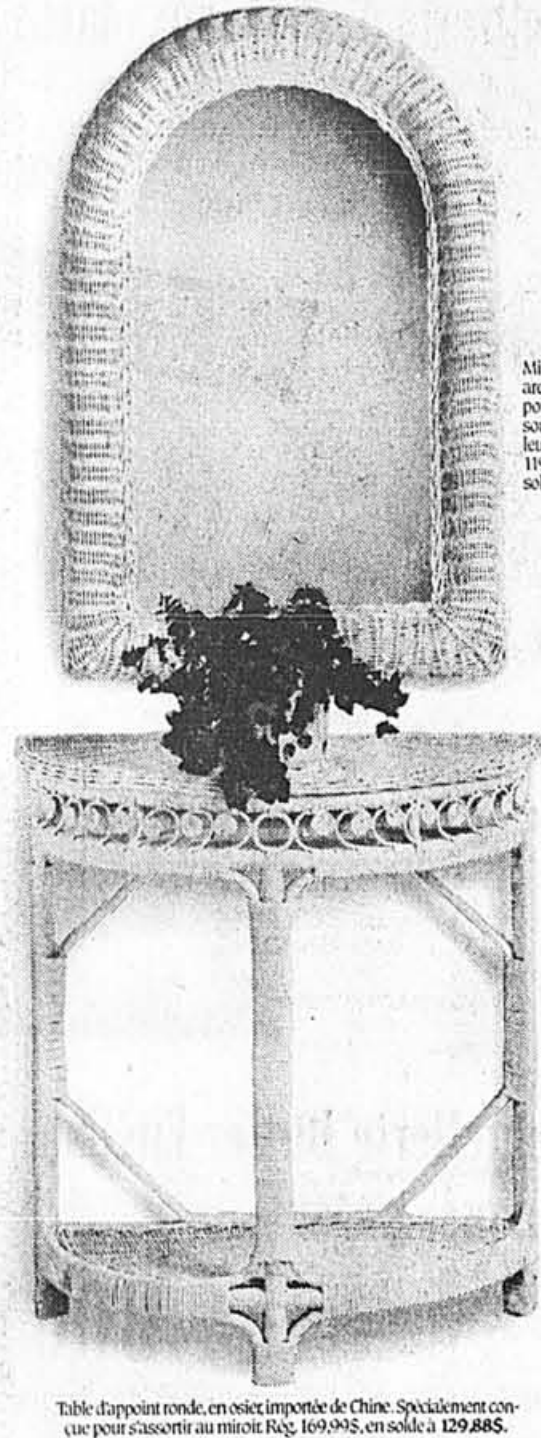


Table d'appoint ronde, en osier importée de Chine. Spécialement conçue pour s'accrocher au miroir. Rég. 169,95\$, en solde à 129,88\$.



Miroir mural à arches. Parfait pour les gens soucieux de leur image. Rég. 119,95\$, en solde à 89,88\$.

Patière en bois courbé blanc. Aussi efficace qu'un majordome! Rég. 69,95\$, en solde à 49,88\$.

Carpette de couloir en chiffon tressé. Supporte très bien les embouteillages... mieux que bien des routes. Rég. 69,95\$, en solde à 49,88\$.

Cache-pot peint à la main, importé d'Italie, que l'on peut disposer partout dans la maison. Rég. 16,99\$ à 34,99\$, en solde de 12,88\$ à 25,88\$.

Urne en céramique de Hongrie. Donnez une touche européenne à votre table d'entrée! Rég. 49,95\$, en solde à 38,88\$.

Pier 1 entre dans votre décor en beauté avec de superbes articles de décoration pour un hall d'entrée de toute beauté. Ils nous viennent d'Italie, de Hongrie et de Chine, et accueilleront vos invités avec un chic et un bon goût incontestable. Le plus beau dans tout cela, c'est qu'ils sont en solde cette semaine. Jamais un hall d'entrée remarqué n'aura été aussi accessible!

Pier 1 imports

Un monde à découvrir.

Prix valide jusqu'au 13 avril 1988

Montréal: 1108, rue Ste-Catherine ouest, 866-6166, 6720, rue St-Hubert, 270-3054. Westmount: 4823, rue Sherbrooke ouest, 931-9128. Brossard: 7205, boul. Taschereau, 656-9383. St-Bruno: Les Promenades St-Bruno, 461-0525. Laval: 1793, boul. St-Martin ouest, 681-4634. Rosemère: Place Rosemère, 437-0160. Pointe-Claire: 183, boul. Hymus, 695-1942. St-Léonard: 6839, rue Jean-Talon est, 256-5299. Lun.-mer. 9 h 30-18 h, jeu. et ven. 9 h 30-21 h, sam. 9 h 30-17 h.

OPAL INC.

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

1978 boul. Le Corbusier, Laval, Québec
H7S 1Z2 688.6994

Les dimensions de cette petite boutique ne témoignent en rien de la grande qualité et du vaste choix des marchandises qu'on y trouve. Chaque pouce carré est occupé par des étalages soignés de serviettes, rideaux de douche, robes de bain, savons, quincaillerie et accessoires originaux de salle de bain. Vous y trouverez également une ravissante gamme de literie. Un des étalages les plus intéressants montre des serviettes de bain noires bordées d'or, des accessoires dorés et même un rideau de douche doré.



Nouvelle lune

Des classiques intemporels. Nos montres à phase lunaire pour elle et lui. Quartz. Résistantes à l'eau. Cristal minéral. Cadran romain ou arabe. Ton or. Bracelet ocre. 175\$.

- Garantie Birks de 2 ans • Certifié pour le remplacement gratuit d'une pile
- Gravure gratuite • Centres de service dans les grandes villes du Canada
- Personnel qualifié

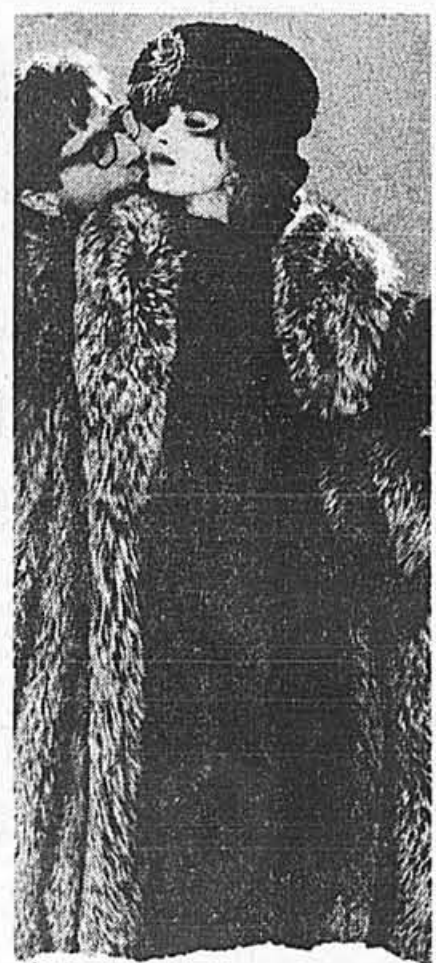
BIRKS 



Une pépite d'or de \$9 000

Un ancien combattant de la Deuxième Guerre mondiale, Brian Croxford, 72 ans, a découvert en Australie une pépite d'or de 680 grammes alors qu'il recherchait des vieilles pièces de monnaie durant les vacances de Pâques. La pépite, dont la valeur en or est estimée à quelque \$9 000, mais à quatre fois plus pour sa valeur de collection, a bizarrement la forme de la carte d'Australie.

PHOTO AP



Vacance de rêve chez McComber pour vos fourrures




Elles font la pause, McComber Lusterized®. Nettoyage Lusterized®, remodelage, réparations essentielles, assurances internationales, cueillette gratuite... vos fourrures mènent la vie de luxe!

Chic, j'échange!

Votre fourrure vous ennue? Quittez-la pour une autre! Valeur d'échange des plus avantageuses et choix incomparable. Aux prix de l'an passé, pourquoi vous en passer?

Mise de côté: l'impatience est de mise

Vite. Tout de suite. Notre plan de mise de côté est simple et pratique, et l'entreposage est gratuit tout l'été. Alors, rien ne sert d'attendre...



McComber
440, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST MONTRÉAL
OUVERT LUN. AU VEN. 9h30-17h30, SAM. 9h00-17h00

845-1167



Grand solde papillon d'or




PROFITEZ DE L'OFFRE INSTALLATION INCLUSE**

A- ORÉADE

- Texture bouclée
- 100% nylon
- Bonne résistance
- Facilité d'entretien
- Garantie de 5 ans
- Choix de 7 couleurs


Mesures à domicile sans frais* **16⁹⁵** v.c.

 **LES TAPIS HARDING**

B- REFUGE

- Peluche ciselée
- 100% nylon
- Traitement antitaches
- Traitement antistatique
- Garantie de 5 ans
- Choix de 10 couleurs

Mesures à domicile sans frais* **26⁹⁵** v.c.

 **LES TAPIS HARDING**

C- PENSÉE

- Texture saxony
- 100% nylon
- Traitement antitaches
- Traitement antistatique
- Garantie de 5 ans
- Choix de 12 couleurs

Mesures à domicile sans frais* **22⁵⁰** v.c.

 **LES TAPIS HARDING**

D- ADRIAN

- Texture saxony
- 100% nylon
- Traitement antitaches
- Traitement antistatique
- Garantie de 5 ans
- Choix de 24 couleurs

Mesures à domicile sans frais* **38⁵⁰** v.c.

 **LES TAPIS HARDING**

* Mesures à domicile sans frais dans un rayon de 25 km de votre spécialiste en recouvrement de plancher.
** Les prix des tapis comprennent la pose avec tout achat minimum de 15 v.c. (excluant les accessoires). Installation sur surfaces planes de bois seulement. Frais supplémentaires pour escaliers.

Votre spécialiste en recouvrement de plancher

<p>SECTEUR MONTRÉAL — EST — OUEST — L'ASSOMPTION</p> <p>JOLIETTE ENTREPOT DE TAPIS JOLIETTE 390, rue Antonio-Barrette (514) 758-1804</p> <p>LACHINE TAPIS THIBEAULT CARPETS INC. 1255, rue Notre-Dame MONTRÉAL (514) 637-5513</p> <p>TAPIS & PRELARTS ANDRÉ BENOIT INC. 1301, avenue du Mont-Royal Est GÉRARD CHARRON TAPIS DÉCOR INC. 4715, rue Sainte-Catherine Est (514) 256-2202</p> <p>TAPIS L. FILATRAULT INC. 4435, rue Bélanger Est TAPIS GAGNON INC. 2865, rue des Ormeaux ROBERT TAPIS & PRELARTS INC. 4577, boul. Saint-Laurent PINCOURT TAPIS PINCOURT INC. 84, St. avenue REPENTIGNY TAPIS REPENTIGNY INC. 351, rue Notre-Dame SAINT-ROCH-DE-L'ACHIGAN J. DENIS BEAUCHAMP 1282, rue Principale (514) 588-3214</p>	<p>VALLEYFIELD TAPIS GUY LEDUC INC. 270, rue Jacques-Cartier VERDUN TAPIS L. & C. INC. 4741, avenue Verdun VILLE EMARD J.M. VALLIERES INC. 6245, boul. Monk (514) 768-1124</p> <p>SECTEUR MONTRÉAL — RIVE-NORD EGAN-SUD MANIWAKI MOREAU & FILS INC. Route rurale # 2 (819) 449-3003</p>	<p>MONT-LAURIER ARMAND PAEE LIMITEE 400, rue du Pont SAINTE-AGATHE-DES-MONTS TAPIS ROGER GAUTHIER 240, rue Principale SAINTE-THERESE COUVRE-PLANCHERS STE-THERESE INC. 152, rue Turgeon SAINT-JEROME RENE BÉGARO INC. 58, rue Legault SAINT-SAUVEUR TAPIS ST-SAUVEUR (1987) INC. 100, rue Guindon TERREBONNE BOUTIQUE DU COUVRE SOL INC. 1687, chemin Gascon (514) 432-3020 (514) 224-7717 (514) 492-5262</p>	<p>SECTEUR MONTRÉAL — RIVE-SUD BELOIL COUVRE-PLANCHERS BELOIL INC. 225, rue Cartier CHAMBLY ENTREPOT DE TAPIS CHAMBLY INC. 1975, boul. Perigny COWANSVILLE TAPIS COWANSVILLE INC. Route rurale # 1 GRANBY TAPIS R.B. INC. 260, rue Denison Est LA PRAIRIE DECORMAT INC. 534, chemin Saint-Jean SAINT-HYACINTHE TAPIS GAETAN THÉRIault INC. 1050, rue des Cascades SAINT-REMI-DE-MAPIERVILLE J.A. LETOURNAU & FILS INC. 165, rue Sainte-Thérèse SOREL GALERIE DU TAPIS INC. 34, rue Prince WAREMNES LES TAPIS NADON & FRÈRE INC. 568, deserte Sainte-Julie (514) 467-5249 (514) 658-2455 (514) 263-4622 (514) 378-9191 (514) 659-1843 (514) 454-2281 (514) 747-2343 (514) 652-2431</p>
---	---	--	--



La couleur que vous cherchez

Ottawa veut dépouiller Luitjens de sa citoyenneté canadienne

Aux Pays-Bas, ce botaniste a été reconnu coupable d'avoir collaboré avec les nazis

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Après avoir refusé, il y a sept ans, une requête des Pays-Bas d'extrader Jacob Luitjens, Ottawa a entrepris des procédures en Cour fédérale, hier, pour le départir de sa citoyenneté canadienne.

Luitjens a été trouvé coupable in absentia, en 1948, dans la ville de Leeuwarden, d'avoir collaboré avec les nazis et il a été condamné à l'emprisonnement à vie.

Il s'était enfui de prison, avant le début du procès, et il n'est jamais retourné aux Pays-Bas pour purger sa peine.

Une perte de la citoyenneté canadienne pour Luitjens pourrait ouvrir la porte à des procédures en déportation.

Le gouvernement canadien accuse le botaniste à la retraite de la Colombie-Britannique d'avoir caché ses activités de guerre au moment de son arrivée au Canada

du Paraguay, en 1961, et une fois de plus 10 ans plus tard, au moment de la demande de citoyenneté canadienne.

Il lui reproche, de plus, d'avoir livré des citoyens néerlandais aux nazis pour interrogatoire et torture, et d'avoir participé à des chasses à l'homme qui se sont terminées par la mort de deux personnes.

Cause civile

L'avocat de Luitjens, Me John Campbell, a fait remarquer à ce sujet que le gouvernement canadien se devait de porter des accusations criminelles, s'il possédait des preuves sérieuses.

Mais comme il s'agit d'une cause purement civile, en Cour fédérale, il est évident, selon lui, qu'Ottawa n'a pas de preuves à présenter.

En refusant d'extrader Luitjens, en 1981, le Canada avait souligné que les crimes qu'on lui reprochait n'étaient pas couverts par le traité d'extradition conclu par les deux pays, en 1899.

Juan Ramon Matta se retrouve dans une prison américaine

Agence France-Presse
WASHINGTON

■ Juan Ramon Matta Ballesteros, trafiquant présumé de drogue, qui s'était évadé de prisons américaine et colombienne et qui vivait au Honduras, s'est retrouvé dans une geôle américaine à haute sécurité, hier, à la suite de plus d'un mois de « négociations délicates » entre les États-Unis et le Honduras, a-t-on appris de sources judiciaires américaines.

Juan Ramon Matta, 43 ans, a été placé dans la prison de Marion (Illinois), où sont détenus les criminels considérés comme les plus dangereux.

Il avait été arrêté mardi dans sa

propriété, près de Tegucigalpa, à la suite d'une opération policière hondurienne d'envergure.

Selon les sources judiciaires américaines, comme les États-Unis et le Honduras n'ont pas de traité d'extradition, Juan Matta a été placé dans un vol à destination de la République dominicaine, sans passeport. Se trouvant ainsi « en situation irrégulière » à Saint-Domingue, les autorités de ce pays l'ont alors expulsé vers les États-Unis, avant d'apprendre « qu'il était recherché ».

L'arrestation en bonne et due forme par les autorités américaines a eu lieu au cours du vol Saint-Domingue-New York, selon ces sources.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

Des enseignants à La Presse

Quarante enseignants de niveau primaire ont participé hier à un atelier organisé par La Presse et portant sur l'utilisation du journal comme outil pédagogique. Mmes France Goyette, ensei-

gnante, Céline Landry, responsable du service éducatif à La Presse, et Christiane Dubé, directrice du service de la promotion, ont animé cette soirée d'information.

Les chargés de cours de l'UQTR reprennent le travail après une grève de 24 heures

Presse Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

■ Les quelque 800 chargés de cours de l'Université du Québec à Trois-Rivières vont reprendre le travail ce matin après avoir déclenché hier une grève de 24 heures

pour protester contre ce qu'ils ont qualifié « d'attitude méprisante » de la direction de l'université à la table des négociations.

Ce débrayage a totalement paralysé les activités du campus de l'UQTR jusqu'en soirée hier, des lignes de piquetage particulière-

ment serrées ayant été érigées à toutes les voies d'accès de l'institution. Aucun incident n'a été signalé.

Forts d'un mandat de grève voté à plus de 92 p. cent, les chargés de cours ont réclamé que l'université revoise ses offres. « On nous a présenté jusqu'à maintenant que des offres à la baisse sur l'aspect normatif et l'université refuse toujours de discuter les clauses à incidence monétaire de même que la représentation à l'intérieur des structures », soutient le syndicat des chargés de cours, affilié au Syndicat canadien de la fonction publique.

En fait, les chargés de cours réclament une participation élargie aux avantages sociaux, une rémunération plus élevée et une meilleure représentation aux instances universitaires.

Du côté de la direction de l'UQTR, le coordonnateur des négociations, M. André Thibault, a fait savoir hier soir que les négociations se poursuivaient normalement. « Nous ne pensons pas avoir une attitude arrogante à la table si ce n'est qu'on joue franc jeu en faisant savoir aux représentants syndicaux nos désaccords lorsque leurs demandes paraissent injustifiées ou impossibles à satisfaire », dit-il.

Sur les clauses normatives, M. Thibault souligne que l'université a aussi en demande sur certains points et que le jeu de la négociation permettra de trouver un terrain d'entente. Quant aux clauses à incidence monétaire, le

porte-parole de l'université évalue les demandes syndicales à quelque \$2,5 millions. « Nous ne pourrions jamais accéder à ces demandes mais nous offrons cependant la parité avec l'UQAM », note le chef-négociateur.

Enfin, sur la question de la représentation aux structures, M. Thibault estime qu'il est difficile d'accorder aux chargés de cours tous les mêmes avantages que les professeurs permanents. « Ça va contre la convention de ces derniers », dit-il.

Les négociations reprennent aujourd'hui à Québec en présence du conciliateur du ministère du Travail, M. Roger Lecours. La direction de l'université demeure confiante de régler cette convention des chargés de cours ce printemps. « Ces gens-là apportent une contribution importante à l'UQTR, nous en sommes conscients, et nous ferons en sorte de les satisfaire dans la mesure de nos capacités et de nos mandats », a enfin déclaré M. Thibault.

Tous les membres du personnel qui n'étaient pas partie prenante au débrayage d'hier et qui ont été empêchés de se rendre au travail recevront leur plein salaire tout de même.

Le syndicat des chargés de cours promet par ailleurs d'autres surprises pour demain. La convention de travail des chargés de cours de l'UQTR est expirée depuis le 31 décembre dernier. Lors de la signature de la première négociation, il avait fallu quelque six mois de négociations.

Le Canada serait particulièrement lent dans la chasse aux nazis

Presse Canadienne
TORONTO

■ En se fiant aux traités, le Canada ne tient aucun compte de plusieurs moyens bien plus rapides d'obtenir des preuves en provenance de divers pays sur des individus soupçonnés d'être des criminels de guerre nazis, affirme un porte-parole du centre d'études sur l'Holocauste.

Les « difficultés rencontrées au cours des négociations » précédant la signature d'un traité n'envisagent point l'option d'accords moins formels, souligne Sol Littman, représentant canadien du Centre Simon-Wiesenthal pour la chasse aux nazis basé à Los Angeles.

M. Littman fait ce commentaire dans une lettre récente adressée au ministre de la Justice Ray Hnatyshyn.

« Les délais continus signifient que beaucoup de ceux qui méritent d'être traînés devant les tribunaux seront morts au moment où le ministère de la Justice sera prêt à leur faire répondre de leurs actes, et les autres auront fui le pays », peut-on y lire.

« Les Américains, les Allemands de l'Ouest et les Hollandais, dont le système judiciaire est semblable au nôtre, ont fait subir leurs procès à des personnes soupçonnées de crimes de guerre depuis des années sans compter sur des traités similaires. »

Mardi, un porte-parole du bureau de M. Hnatyshyn a refusé de commenter la lettre.

Des traités ont été conclus avec l'Union soviétique, Israël et les Pays-Bas, et un dernier avec la Pologne est sur le point d'être signé, a déclaré M. Littman dans une interview.

Mais plusieurs pays sont prêts à fournir des preuves sans traités officiels, montre un relevé effectué par M. Littman.

Israël, par exemple, « désire ardemment partager ses informations avec le Canada depuis toujours », a-t-il dit.

Pendant 12 ans, les procureurs américains se sont servis de lettres d'entente avec les autorités soviétiques qui peuvent être négociées « avec un minimum de tracas et de formalité ».

Avec des traités officiels, les propositions canadiennes doivent franchir plusieurs obstacles administratifs avant d'être présentées au ministère des Affaires étrangères d'un autre pays, a fait remarquer M. Littman.

Dans son rapport de 1986 sur les criminels de guerre au Canada, le juge Jules Deschênes notait que les cas de 20 suspects nécessitaient une attention pressante et ceux de 200 autres devraient faire l'objet d'enquêtes.

En novembre, un restaurateur de Toronto est devenu la première personne à être accusée de crimes de guerre conformément à une nouvelle loi canadienne.

Pour elle, les fleurs fraîches constituent un investissement...

presque aussi important que les vêtements qu'elle porte, car elle sait mettre en valeur la beauté qui l'entoure.

Chemisier décolleté de coton d'une blancheur impeccable, un modèle de notre vaste collection,

4-14, 89\$.

La petite jupe de suède tout à fait indispensable en

rose, taupe ou noir, 4-12, 99\$.



HOLT RENFREW

Sherbrooke et de la Montagne, 842-5111
Rockland • Fairview Pointe-Claire • Place Villa-Marie

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Transports Canada **Transport Canada**
Aviation **Aviation**

APPEL D'OFFRES

Transports Canada lance un appel d'offres pour le projet suivant:
PROJET: QP-2175
Travaux de rénovation au Hangar des techniciens d'aviation à l'aéroport international de Montréal, Dorval, Québec.

VISITE DES LIEUX: Le 15 avril 1988 à 10 h, heure locale, au Hangar des techniciens d'aviation, route «B», aéroport international de Montréal, Dorval, Québec. Le responsable de la visite est M. Dasylva au numéro 633-3701.

EXAMEN DES DOCUMENTS: Association de la Construction de Montréal (Montréal)
Fédération de la Construction du Québec (Montréal)

DATE DE CLÔTURE: Le 28 avril 1988.

Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, C.P. 550, Édifice du Dépôt régional, 1435 Cardinal, aéroport international de Montréal, Dorval, P.Q. H4Y 1B3, 633-3203, (no télex. 05-822544), seront reçues jusqu'à 15 h, heure locale à la date stipulée. Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et accompagnée de la caution précisée dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.C.M. PITRE
Directeur régional
Navigation aérienne

Le 24 mars 1988

Canada

Le mauvais temps gêne la recherche du F-18 disparu au large de Vancouver

Presse Canadienne
COMOX, Colombie-Britannique

Le mauvais temps qui sévissait hier a entravé les recherches pour retrouver le pilote du CF-18 des Forces canadiennes disparu pendant une tempête, au large de Vancouver, alors qu'il répondait à un appel de détresse.

L'avion piloté par le capitaine Michael Erickson, âgé de 27 ans, a disparu mardi, au nord-ouest de l'île de Vancouver, après avoir décollé de Comox, situé sur l'île, pour répondre à un appel de détresse lancé par un bateau de pêche aux prises avec des vagues de cinq mètres de haut.

L'embarcation devait par la suite être retrouvée en sécurité et remorquée.

L'appareil du capitaine Erickson volait en

compagnie d'un autre CF-18. Ce type de chasseur, muni d'un radar air-surface, est utile dans des conditions météorologiques difficiles.

À Delta, en banlieue de Vancouver, la famille et les amis du pilote, membre des Forces canadiennes depuis sept ans, attendaient toujours avec anxiété des nouvelles des recherches, menées par du personnel militaire.

Avant sa disparition, le pilote n'avait signalé aucun problème et on n'a reçu aucun signal de son émetteur d'urgence.

Six CF-18 — quatre au Canada, un en Angleterre et un en Allemagne de l'Ouest — se sont écrasés depuis que le Canada a acheté 138 de ces avions de combat sophistiqués, à un coût de \$5,2 milliards. Deux pilotes sont décédés dans ces accidents.

Peugeot 505GLS: sécurité en cause

Agence France-Presse
WASHINGTON

Le conducteur d'une Peugeot 505 GLS modèle 1988 risque d'être plus sérieusement blessé à la tête en cas de collision à 50 kmh que ceux de huit autres véhicules, indiquent les résultats de tests de l'agence américaine de la sécurité routière, publiés mercredi.

Les voitures occupées par des mannequins sont précipitées contre un mur à 35 millesh et les résultats de l'impact sont analysés et exprimés en un indice mesurant le degré de risque potentiel de blessures à la tête, a expliqué la National Highway Traffic Safety Administration (NATSA).

Selon l'échelle établie par la NATSA, la Peugeot 505 GLS 4 portes a enregistré un indice de 1.701 pour le conducteur et de 1.457 pour le passager. Ce risque de blessure potentielle à la tête est quasiment trois fois plus élevé que pour la Toyota Corolla FX (deux portes) qui a enregistré le taux de risque le plus bas des huit véhicules testés.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX
Travaux dans la municipalité de Bouchette
Comté de Gatineau
Appel d'offres no: 257-4-01-41-03

La construction d'une station d'épuration (bâtiment) du type procédé Rotonyle, la fourniture et la pose de conduites ainsi que divers travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 75,005 non remboursable, par cheque visé ou mandat payable à la Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Bouchette; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de l'Ouest; Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Bouchette: a/s Mme Flore P. Binette, secrétaire-trésorière, 36 rue Principale, C.P. 59, Bouchette (Québec) J0X 1E0. Le jeudi 28 avril 1988 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION MONTANT: 62 000,00\$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: M. Pierre Beaugard. Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.
Directeur, gestion des contrats

P-07-04-08

APPEL D'OFFRES

La Ville de LaSalle ouvrira des soumissions pour:

Soumission no 3414:
A) collecte, transport et élimination de déchets solides
B) collecte sélective, tri et mise en marché des matières recyclables

Ouverture: 19 avril 1988
Dépôt pour obtention des plans et devis: 25\$ (non remboursable)
Dépôt de soumission: 10% de la soumission

Reception des soumissions 10 h 30, ouverture 11 h.

Les devis, spécifications, clauses générales et conditions sont indiqués dans les documents de soumission que les personnes intéressées peuvent se procurer à compter de ce jour en s'adressant à l'hôtel de ville, 55, rue Dupras, LaSalle.

La Ville de LaSalle ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jacqueline Giguère
Greffier

AVIS PUBLIC
APPEL D'OFFRE

La Municipalité d'Hébertville-Station, Lac St-Jean est, demande des soumissions en vue de faire l'achat d'un camion autopompe neuf, (camion incendie).

Les exigences relatives à cette soumission sont contenues dans un cahier de charge disponible au bureau de la municipalité aux heures normales d'ouverture, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Les soumissions cachetées, identifiées «soumission pour camion autopompe», devront parvenir au bureau municipal au plus tard le 16 mai 1988 à 17 h, à l'adresse suivante:

Municipalité d'Hébertville-Station
6, rue Tremblay
Hébertville-Station, Qc G0W 1T0

L'ouverture des soumissions se fera à la séance régulière du conseil municipal, le lundi 16 mai 1988 à 20 h.

La municipalité se réserve le droit de retenir ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Yvon Baril
Secrétaire-trésorier
Municipalité d'Hébertville-Station

Commission de transport de la Rive-Sud de Montréal

APPEL D'OFFRES

PROJET: P88-090

Travaux de construction d'un centre administratif et d'un centre d'opération

OUVERTURE LE: 5 mai 1988 à 11:00 heures

Description des travaux
Travaux de construction d'un centre administratif et d'un centre d'opération pour autobus situés au 1150, boul. Marie-Victorin à Longueuil, incluant les aménagements extérieurs.

Les travaux du centre administratif couvrent une superficie d'environ trois mille (3000) mètres carrés sur deux (2) niveaux.

Les travaux du centre d'opération relatifs à la construction d'un garage pour autobus de cent soixante (160) véhicules pour la réparation, l'entretien et le remisage, couvrent une superficie de dix-sept mille (17000) mètres carrés.

La Société de transport de la Rive Sud de Montréal recevra au 1000, rue de Sérigny, bureau 100, Longueuil, des soumissions pour le projet ci-indiqué, le tout conformément aux dispositions contenues au document d'appel d'offres.

Le document complet d'appel d'offres est disponible moyennant un versement de cent cinquante (150\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du 7 avril 1988 au 1000, rue de Sérigny, bureau 100, Longueuil.

«AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 4e jour de mars 1986 par lequel Centre du Bricoleur Rosemere Inc. a transporté et créé toutes ses dettes comptables présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Terrebonne le 10e jour de mars 1986 sous le no 733604 Banque de Montréal.»

VILLE DE MERCIER
AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Avis public est donné par la soussignée, greffière de la Ville, qu'à sa séance ordinaire du conseil de Ville qui aura lieu le mardi, 12 avril 1988, à 20:00 heures à l'Hôtel de Ville de Mercier, il sera déposé le rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1987 et le rapport du vérificateur de la Ville.

Donné à Mercier, ce 5 avril 1988.

La greffière de la Ville,
Chantal Bergeron, avocate

La Factorerie de Tapis



S.O.L.D.E
1ère ÉDITION
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

<p>ECONOMISEZ 6%</p> <p>"CANADIAN CLASSIC"</p> <ul style="list-style-type: none"> un tapis "Saxony" pelucheux à grand rendement 100% nylon filamenteux durable traité au SCOTCHGARD® pour offrir une protection durable contre les taches et la saleté <p>PRIX SPÉCIAL: 1199\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 17,99 \$ la v²††</p>	<p>ECONOMISEZ 9%</p> <p>"THUNDER"</p> <ul style="list-style-type: none"> filigrane multi-tons à boucles et mèches fait à 100% de nylon durable offert en 8 coloris populaires <p>PRIX SPÉCIAL: 1299\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 21,99 \$ la v²††</p>	<p>ECONOMISEZ 9%</p> <p>"SIGNATURE"</p> <ul style="list-style-type: none"> un tapis "Saxony" durable au fini net tapis RÉSISTACHE® certifié par Du Pont; il continue à résister aux taches longtemps après que le traitement anti-taches le plus populaire ne soit plus efficace <p>PRIX SPÉCIAL: 1799\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 26,99 \$ la v²††</p>
<p>ECONOMISEZ 21%</p> <p>"FIFTH AVENUE ROYALE"</p> <ul style="list-style-type: none"> un tapis "Saxony" pelucheux ultra-épais 100% nylon de "conception avancée" Le TRAITEMENT ANTI-TACHES SCOTCHGARD® offre une protection exceptionnelle contre les taches et la saleté <p>PRIX SPÉCIAL: 2199\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 42,99 \$ la v²††</p>	<p>ECONOMISEZ 16%</p> <p>"DESERT WINDS"</p> <ul style="list-style-type: none"> un ravissant tapis délicatement sculpté fait à 100% de nylon filamenteux Le TRAITEMENT ANTI-TACHES SCOTCHGARD® offre une protection durable contre les taches et la saleté <p>PRIX SPÉCIAL: 2299\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 38,99 \$ la v²††</p>	<p>ECONOMISEZ 30%</p> <p>"PAR EXCELLENCE"</p> <ul style="list-style-type: none"> un somptueux tapis de couleur unie fait à 100% de nylon de "conception avancée" traité au SCOTCHGARD® pour résister aux taches et à la saleté <p>PRIX SPÉCIAL: 3499\$ la v²</p> <p>Une valeur de: 64,99 \$ la v²††</p>

*Les réductions de prix étaient en vigueur avant ce soldé. Jusqu'à épuisement des stocks.
††Marque de certification de E.I. Du Pont de Nemours and Company pour les tapis résistants qui répondent aux normes de qualité de Du Pont. Poils 100% nylon Du Pont. Du Pont fabrique les fibres et non les tapis.

Factorerie de Tapis
Revêtements Mode

Vous satisfaire c'est c'qu'on sait faire le mieux

LA PLUS GRAND SPÉCIALISTE DE COUVRE-PLANCHERS AU CANADA.

POINTE CLAIRE 6361 Transcanadienne (près du Maxi, boul. St-Jean) 694-0872	LAVAL 1710 boul. des Laurentides 668-1140
BROSSARD 7205 boul. Taschereau Ouest 656-8440	VILLE LASALLE 7800 boul. Newman 367-3141
ST-LEONARD 6878 Jean-Talon Est 259-2571	QUÉBEC 5500 boul. des Gradins 622-1430
ST-LAURENT 3450 Côte Vertu 332-2851	OTTAWA 1560 chemin Merivale 226-3961
	OTTAWA 1715 boul. St-Laurent 521-7710

MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONÉZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.
HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au mercredi de 9h00 à 18h00 Jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00 Samedi de 9h00 à 17h00

AVIS LÉGAUX -
APPEL D'OFFRES -
SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
BSA-88-EXP-005
pour 10 h 30 (heure locale)
le mercredi 27 avril 1988

Région Saint-Laurent

LIQUIDATION D'UN FOUR À CRISTALLISER (USAGE)

Le matériel est remis à Varennes (Québec).

ADMISSIBILITÉ

Toute personne physique ou morale répondant aux conditions précisées dans le document d'appel d'offres. Le document utilisé pour soumissionner peut être consulté ou obtenu gratuitement à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE EXPLOITATION
8181, avenue de l'Esplanade
3^e étage
Montréal

Pour renseignements:
Guy Many
(514) 383-2507

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
René Cantin

VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

APPEL D'OFFRES
FOURNITURE DE
MÉLANGES BITUMINEUX

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION 1988-9» adressées au greffier, 12001, boul. de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux, P.Q. H9B 2A7, seront reçues jusqu'à 15 h le 21 avril 1988, pour être ouvertes publiquement après l'heure indiquée.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Service de l'approvisionnement. On obtiendra ces formules en s'adressant au dit service au 12001, boul. de Salaberry, chambre B 131.

La Ville exige que l'usine d'enrobage du fournisseur soit située à une distance maximale de (30) trente kilomètres de la cour municipale, qui est située au 100 Glenmore, Dollard-des-Ormeaux.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

R. Bibeau
Chef du Service de l'Approvisionnement

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné que, conformément à un jugement de la Cour Supérieure, district de Montréal, rendu le 28 mars 1988 (dossier numéro 500-14-001-335-843) il sera procédé, le 28 avril 1988 à dix (10) heures de l'avant-midi, au bureau du notaire soussigné, au numéro 1010 est, rue Sainte-Catherine, bureau 560, Montréal (tel. 845-0188), à la vente à l'enchère et à l'adjudication publique de l'immeuble appartenant dans la proportion de un neuvième (1/9) à CHANTAL RIEL, mineure, et désigné comme suit:

DÉSIGNATION

Un immeuble sis à Longueuil, comprenant le lot numéro 86-1813 au cadastre officiel de la Paroisse de St-Antoine de Longueuil, et une maison portant le numéro 382 Brault et dépendances.

Pour les conditions, s'adresser au notaire soussigné.

Signé à Montréal, le trente et un mars mil neuf cent quatre-vingt-huit (1988),

JEAN MARTINEAU, notaire

CORRECTION

Veuillez prendre note des changements ci-dessous dans notre encart distribué le samedi 2 avril.

En page 3, les blousons de nylon et imperméables pour enfants, dont le prix indiqué était de 3,48, à 13,285 était erroné, aurait dû se lire 5,58 à 8,385.

En page 8, la lotion Soft Sense à 2,77\$, on devrait lire 400 mL plus 100 mL et non pas 400 mL plus 200 mL.

Nous regrettons les incon vénients qui auraient pu en résulter pour notre clientèle.

Bonimart

Le magasin EXTRA-SPECIAL de votre famille!

la Baie

Correction

Veuillez prendre note de la correction suivante au cahier **Solde Foyer** publié par la Baie, le 6 avril 1988.

Page 4 - Vaisselle Mikasa, modèle Alcott, pas disponible.

La Baie s'excuse de ce contretemps.

CORRECTION

Dans notre circulaire pour la semaine du 5 au 9 avril, la description des cuisses de grenouilles annoncées en page 5 aurait dû se lire:

CUISSÉS DE GRENOUILLES SURGELÉES - 16 / 20 10 / 2,69\$

Nous nous excusons de tout incon vénient causé à notre clientèle.

STEINBERG INC.

Les Français estiment que le français se dégrade

Associated Press
PARIS

■ Soixante-deux pour cent des Français estiment que l'usage de leur langue s'est dégradé depuis vingt ou trente ans.

Ce diagnostic populaire est tiré d'interviews auprès de 1 000 personnes représentatives de l'ensemble de la population âgée d'au moins 18 ans.

Pour 22 pour cent d'entre elles, l'usage de la langue française, la façon dont elle est parlée et écrite s'est *fortement* ou *plutôt* améliorée tandis que pour 62 pour cent, elle s'est *fortement* ou *plutôt* dégradée. Pour 12 pour cent, la situation n'a pas changé.

Quant à l'influence sur la langue, l'école vient au premier rang avec 66 pour cent de citations, la télévision au deuxième (62

pc), la famille, loin derrière (37 pc) au troisième rang, position que la Fondation pour la langue française considère comme «un peu inquiétante». La presse écrite vient au quatrième rang (25 pc.), la littérature au cinquième (24 pc.). Viennent ensuite à égalité la radio et la publicité (21 pc.), puis par ordre décroissant, la chanson (15 pc.), le cinéma (8 pc.) et les discours politiques (6 pc.).

À propos de l'utilisation de mots anglais et américains, 50 pour cent estiment que «c'est une mauvaise chose pour la langue française qui risque ainsi de perdre son caractère propre»; pour 45 pc., «ce n'est pas une mauvaise chose, car une langue doit intégrer des mots étrangers pour s'enrichir et se développer».

Quant à l'avenir, 44 pc des personnes interrogées croient que le marché unique européen prévu au terme de l'année 1992 (libre circulation des hommes, des mar-

chandises et des capitaux) va accroître l'influence de la langue française en Europe; 26 pc pensent que «cela ne changera rien» et 18 pc croient plutôt à une diminution.

La France à l'étranger

À propos de la place de la France à l'étranger, la langue vient au troisième rang derrière l'exportation des produits français et le rayonnement de la culture française. La diplomatie et la puissance militaire de la France sont placées derrière la langue.

Troisième place aussi pour la langue dans le choix des Français pour les éléments les plus importants du patrimoine, derrière les monuments historiques et la littérature.

Quant à l'utilité de leur langue, les Français pensent que c'est d'abord «une aide pour réussir dans la vie professionnelle (49 pc), ensuite un moyen de se faire bien

comprendre (45 pc), puis la possibilité d'accéder à la culture (29 pc) ou tout simplement un plaisir pour soi (25 pc).

L'analyse détaillée du sondage montre que les ouvriers, les jeunes et les bacheliers privilégient le côté utilitaire de la langue, tandis que les cadres, les professions intellectuelles mettent de l'avant le contenu socio-culturel, voire hédoniste («un plaisir pour soi») du français. Les sondés constatent d'ailleurs d'une façon générale que «moins on est allé à l'école et plus on croit à son influence».

Que se passe-t-il lorsque, dans une conversation, quelqu'un fait une faute de français? Vingt-trois pour cent corrigent son erreur tandis qu'à l'inverse un nombre égal pense que cela n'a pas d'importance, une quasi majorité (47 pc) est gênée mais ne dit rien et enfin une petite minorité (5 pc) croit avoir alors une moins bonne opinion de la personne qui a commis la faute de français...

Pour assurer la surveillance efficace et le contrôle de ses trois océans, l'Atlantique, le Pacifique et l'Arctique, le Canada a besoin d'une flotte équilibrée de navires de surface, de sous-marins et d'avions de patrouille.

Le ministère de la Défense nationale reconnaît l'obligation pour le Canada d'accroître l'efficacité globale de sa défense navale. Pour satisfaire aux impératifs de la Marine cana-

dienne, le Livre blanc de 1987 recommande l'acquisition d'une flotte de douze sous-marins à propulsion nucléaire.

Répondre aux exigences opérationnelles et stratégiques du Livre blanc, et même les dépasser. Respecter le budget

de la Défense nationale. Voilà ce qui a guidé la conception française du sous-marin nucléaire AMÉTHYSTE.

À LA HAUTEUR DES DÉFIS DE LA DÉFENSE NATIONALE

SNA Canada travaille en étroite collaboration avec la Direction des Constructions Navales et Technicatome en France. Elle assure la parfaite conformité de l'Améthyste.

AUX BESOINS SPÉCIFIQUES DE LA MARINE CANADIENNE.

Le compartiment de réacteur de

l'Améthyste est considérablement réduit par sa chaufferie nucléaire intégrée de conception révolutionnaire. Grâce à son profil surbaissé et à sa compacité, l'Améthyste est l'un des sous-marins les plus silencieux du monde.

Sa petite taille ne concède rien à sa sécurité et à son efficacité. Au contraire. L'Améthyste s'impose par sa puissance et offre le meilleur rapport déplacement-armement de tous les submersibles du monde. Doté d'une coque renforcée, il est opérationnel à cent pour cent sous la croûte glaciaire de l'Arctique, conformément aux prescriptions de la Défense nationale.

LE PLUS ÉCONOMIQUE EN TOUT ET POUR TOUT

L'Améthyste est beaucoup moins cher à construire que les autres sous-marins à propulsion nucléaire. Moins coûteux à l'achat,

il est également plus économique à opérer.

Chaque sous-marin a un potentiel d'exploitation en mer de 280 jours par année. Ses frais de maintenance et d'entretien sont nettement moindres que ceux de sous-marins de même catégorie. Ses coûts de main-d'oeuvre sont également réduits, puisque l'Améthyste fonctionne avec un petit équipage de 66 membres.

DE LA TECHNOLOGIE ET DE L'EMPLOI

La flotte de sous-marins Améthyste sera construite au Canada. La concrétisation du projet représente un investissement de plusieurs millions de dollars dans notre industrie et la créa-

tion de milliers d'emplois.

La France, propriétaire à part entière de la technologie d'avant-garde de l'Améthyste, en a autorisé le transfert à 100% au Canada. Elle met son savoir-faire à la disposition pleine et entière de l'industrie.

Le transfert de la technologie sous-marine française se fera au fur et à mesure de l'avancement du projet. L'acquisition de ces nouvelles techniques de pointe représente

un atout maître pour l'avenir de l'industrie Canadienne.

LA MEILLEURE SOLUTION: L'AMÉTHYSTE CANADIEN

Le programme d'acquisition de sous-marins à propulsion nucléaire du ministère de la Défense

nationale permettra au Canada d'assurer l'équilibre de sa flotte au XXI^e siècle. Cependant, seul le sous-marin Améthyste lui permettra de le faire à un coût abordable.

La conception de l'Améthyste répond à toutes les exigences mises de l'avant dans le Livre blanc. L'Améthyste, c'est le meilleur sous-marin pour la meilleure marine.

SNA
SNA CANADA INC.

LE RENFORT DE LA MARINE CANADIENNE

112, rue Kent, Place de Ville, Tour B, Bureau 2010, Ottawa, Ontario K1P 5P2
Téléphone: (613) 235-0030 TÉLEX: 053-4389 Télécopieur: (613) 235-1286

